



MARQUE: WHIRLPOOL

REFERENCE: HSCX 90422

CODIC: 4126963



# GUIDE D'UTILISATION QUOTIDIENNE



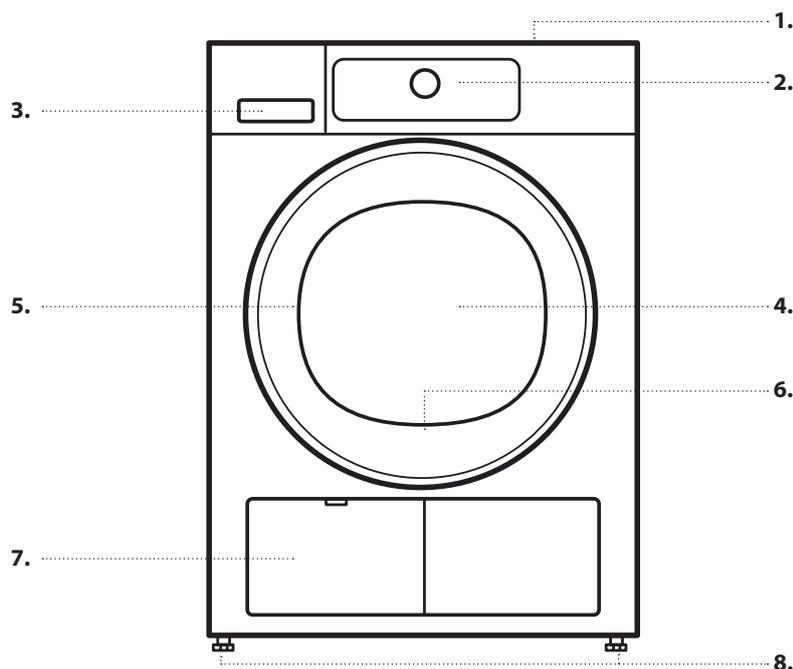
**MERCI D'AVOIR CHOISI UN PRODUIT WHIRLPOOL.**

Afin de profiter d'une assistance complète, veuillez enregistrer votre appareil sur [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)

Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement les *Consignes d'utilisation et sécurité.*

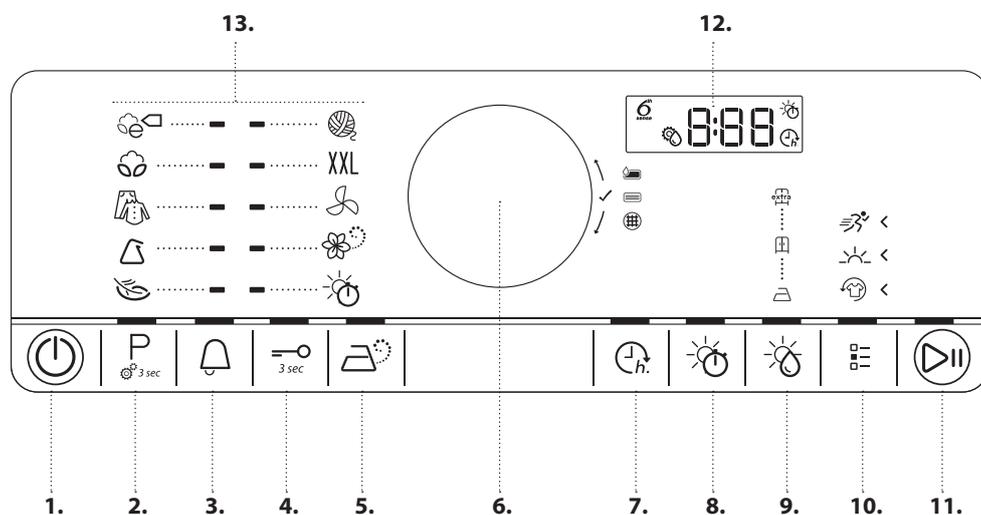
## DESCRIPTION DU PRODUIT

### APPAREIL



1. Plan de travail
2. Bandeau de commande
3. Réservoir d'eau
4. Porte
5. Poignée de porte
6. Filtre de porte (derrière la porte)
7. Filtre inférieur (derrière le volet)
8. Pieds réglables (4)

### PANNEAU DE COMMANDE



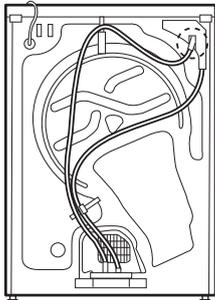
1. Bouton Marche/Arrêt (Remise à zéro en cas de pression prolongée)
2. Bouton programme (réglage de la conductivité de l'eau s'il est enfoncé longtemps)
3. Alerte de fin de cycle
4. Verrouillage
5. Option Vapeur
6. Bouton (Tourner pour sélectionner / Appuyer pour confirmer)
7. Démarrage différé
8. Temps séchage
9. Niveau de séchage
10. Bouton Options
11. Touche Départ / Pause
12. Afficheur
13. Espace programmes

# PREMIÈRE UTILISATION

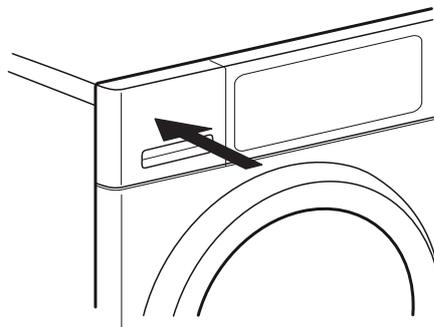
## AVANT D'UTILISER LE SÈCHE-LINGE

### VÉRIFIEZ LE TUYAU DE VIDANGE ET LE RÉSERVOIR D'EAU

Assurez-vous que le tuyau de vidange à l'arrière du sèche-linge est correctement fixé, soit au réservoir d'eau du sèche-linge (voir photo), soit à votre système d'égout domestique (voir les Consignes d'Installation).



Assurez-vous également que le réservoir d'eau est correctement inséré.



## UTILISATION QUOTIDIENNE

Voir les Consignes d'utilisation pour d'informations sur les fonctions / voir la dernière page pour toute information sur l'obtention des Consignes d'utilisation

### ⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous qu'il ne reste ni briquet, ni allumettes dans le linge.

Assurez-vous que le linge n'est pas imbibé de liquides inflammables.

### 1. CHARGER LE LINGE

Préparez votre linge selon les recommandations de la section TRUCS ET ASTUCES. Assurez-vous que les poches soient vides, les fermetures fermées et les rubans liés entre eux.



Ouvrez la porte et chargez le linge. Respectez les charges de linge indiquées dans le TABLEAU DES PROGRAMMES.



### 2. FERMEZ LA PORTE

Veillez à ce qu'aucun linge ne reste coincé entre la porte et le filtre de porte.



Fermez la porte et assurez-vous qu'elle s'enclenche.

### 3. ALLUMAGE DU SÈCHE-LINGE

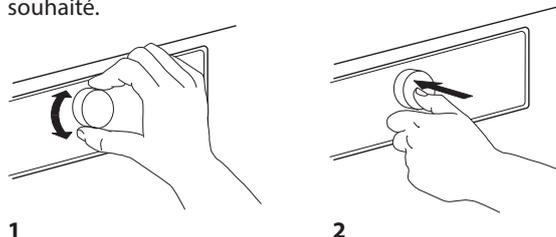
Appuyez sur le *Bouton Marche/Arrêt* « jusqu'à ce que le bouton du programme s'allume. Une animation se produit, ainsi qu'un son. Après quoi, le sèche-linge est prêt à fonctionner.

### 4. RÉGLEZ LE PROGRAMME SOUHAITÉ

**MODE GUIDÉ** – le témoin du bouton vous guidera pour régler votre programme dans l'ordre suivant : sélection du programme / temps de séchage (UNIQUEMENT si le programme *Temps séchage* ou *Air Froid* est choisi) / niveau de séchage (uniquement s'il est sélectionnable/ajustable) / options. Dès la confirmation d'une sélection par la pression sur le bouton, le voyant passe à la phase suivante.

#### Sélectionner un programme :

Assurez-vous que le *Bouton Programme* « s'allume. Tournez le bouton pour sélectionner le programme souhaité. Le voyant en regard du programme sélectionné s'allume. Appuyez sur le bouton pour confirmer le programme souhaité.



Vous trouverez de plus amples informations au sujet des programmes dans le TABLEAU DES PROGRAMMES.

#### Sélectionner le temps de séchage, si nécessaire

Uniquement si vous avez choisi un programme *Temps séchage* ou *Air Froid* «, vous pouvez régler le temps de séchage souhaité d'un minimum de 10 minutes à un maximum de 180 minutes (trois heures).

Assurez-vous que le bouton *Temps séchage* est allumé. Tournez le bouton pour sélectionner le temps de séchage souhaité. Confirmez en appuyant sur le bouton.



#### Régler le niveau de séchage, si nécessaire

Si vous souhaitez changer le niveau de séchage, assurez-vous que le bouton de niveau de séchage « s'allume.

Tournez le bouton pour sélectionner le type de séchage souhaité, puis appuyez sur le bouton pour confirmer.



#### Sélectionner des options au besoin

Si vous souhaitez sélectionner des options additionnelles, assurez-vous que le bouton *Options* « s'allume. Les options sélectionnables pour le programme sont indiquées par des flèches.

Tournez le bouton pour sélectionner les options souhaitées. Le symbole de l'option sélectionnée clignote. Appuyez sur le bouton pour la confirmer.

Certaines options/fonctions peuvent être sélectionnées en appuyant directement sur le bouton.



Consultez la section **OPTIONS, FONCTIONS ET VOYANTS** pour davantage d'informations.

#### MODE INDIVIDUEL

Après avoir allumé le sèche-linge, vous n'êtes pas tenu de suivre le **MODE GUIDÉ**.

Vous êtes libre de choisir l'ordre de réglage du programme. Pour effectuer un réglage, appuyez d'abord sur la touche relative puis tournez le bouton pour sélectionner avant de l'enfoncer pour confirmer.

La variété des options et des niveaux de séchage dépend du programme choisi. Il est donc recommandé de commencer le réglage par la sélection du programme.



### 5. DÉMARRER LE PROGRAMME

Appuyez sur le bouton *Départ/Pause* « et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le témoin s'allume fixement ; le processus de séchage commence.

La durée peut être recalculée et adaptée en cours de programme. Pendant ces phases, une animation se produit sur l'écran.

### 6. MODIFIER AU BESOIN LES RÉGLAGES D'UN PROGRAMME EN COURS

Vous pouvez encore changer certains paramètres après le démarrage d'un programme :

- Ajustez le temps de séchage (uniquement si le programme *Temps séchage* est sélectionné)
- Ajoutez ou annulez une option, à condition que la progression du programme le permette toujours.

Appuyez sur le bouton correspondant. Le réglage choisi clignotera pendant quelques secondes.

Pendant le clignotement, vous pouvez modifier le réglage en tournant le bouton. Si la valeur ou le réglage arrête de clignoter, appuyez à nouveau sur le bouton.

Appuyez sur le bouton pour confirmer. Si vous ne confirmez pas, la modification sera confirmée automatiquement - le réglage modifié arrêtera de clignoter.

Le programme poursuit automatiquement son cours. Pour changer les réglages d'un programme en cours ou d'un départ différé, vous pouvez également :

- appuyer sur le bouton *Départ/Pause* pour mettre le programme en cours sur pause
- changer vos réglages
- rappuyer sur le bouton *Départ/Pause* pour poursuivre le programme.



### 7. REMISE À ZÉRO D'UN PROGRAMME EN COURS AU BESOIN

Appuyez et maintenez le bouton *Marche/Arrêt* « jusqu'à ce que le message « rES » apparaisse à l'écran.



Le programme se termine ensuite.

Ouvrez immédiatement la porte et déchargez le linge, de sorte que l'éventuelle chaleur du linge puisse se dissiper.



### 8. EXTINCTION DU SÈCHE-LINGE APRÈS LA FIN DU PROGRAMME

À la fin du programme, le mot « Fin » apparaît sur l'écran. Appuyez sur *Marche/arrêt* « pour éteindre le sèche-linge. Ouvrez la porte et sortez le linge.



Le sèche-linge s'éteindra automatiquement environ un quart d'heure après la fin du programme pour économiser de l'énergie.

### 9. VIDER LE RÉSERVOIR D'EAU / LAVER LE FILTRE DE LA PORTE / NETTOYER LE FILTRE INFÉRIEUR

Consultez la section **ENTRETIEN**.

# TRUCS ET ASTUCES

Respectez les étiquettes d'entretien de votre linge ; assurez-vous qu'il peut passer au sèche-linge.

## SYMBOLES D'ENTRETIEN

Les points indiquent le degré de température pour le séchage du linge.



Température normale



Température réduite



Pas de séchage en tambour

## VIDEZ TOUTES LES POCHEs

Des objets comme les pièces ou les clés peuvent endommager votre linge ainsi que le tambour.

## ADAPTATION DU SÈCHE-LINGE À LA CONDUCTIVITÉ DE L'EAU

Les résultats de séchage sont affectés par la conductivité de l'eau utilisée pendant le lavage. Si, en modifiant les niveaux de séchage disponibles (prêt à repasser ; prêt à ranger ; extra sec), vous n'êtes pas satisfait des résultats de séchage finaux, vous pouvez adapter le niveau de conductivité de l'eau. Le sèche-linge est fourni avec le niveau 2 pré-réglé. Choisissez entre le niveau 1 (résultats plus humides) et 5 (résultats plus secs).

Appuyez sur le *bouton Programme* et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le *symbole du réglage de la Conductivité* sur l'écran clignote.



Tournez le bouton pour régler le niveau (1 – 2 – 3 – 4 – 5).

Appuyez sur le bouton pour confirmer le niveau choisi.

Cette opération n'est pas nécessaire pour chaque cycle de séchage.

Une fois que le niveau de conductivité d'eau le plus satisfaisant a été identifié, vous n'avez plus besoin de le modifier.

# CONSEILS POUR RÉALISER DES ÉCONOMIES

Séchez toujours une pleine charge ; cela optimiser la consommation d'énergie correspondante. Les tailles de charge maximale pour les différents programmes sont indiquées dans le tableau des programmes.

Afin de réduire le temps de séchage, assurez-vous que le linge est essoré à la vitesse d'essorage maximale du programme de lavage. Cela réduit la teneur en humidité du linge.

# DONNÉES SUR LA CONSOMMATION

Les données peuvent différer chez vous, essentiellement du fait de la teneur en humidité de la charge de linge.

| Programme                   | CHARGE (KG) | Vitesse d'essorage (trs/mn) | Humidité (%) | Consommation d'énergie (kWh) | Temps séchage (min) |
|-----------------------------|-------------|-----------------------------|--------------|------------------------------|---------------------|
| COTON ÉCO*                  | 9           | 1 000                       | 60           | 2,19                         | 190                 |
|                             | 4,5         | 1 000                       | 60           | 1,16                         | 107                 |
| COTON ÉCO                   | 9           | 800                         | 70           | 2,43                         | 199                 |
|                             | 9           | 1 400                       | 50           | 1,92                         | 154                 |
| COTON PRÊT-À-RE-PASSER      | 9           | 800                         | 70           | 2,21                         | 178                 |
|                             | 9           | 1 000                       | 60           | 1,97                         | 151                 |
|                             | 9           | 1 400                       | 50           | 1,73                         | 132                 |
| SYNTHÉTIQUES PRÊTS À RANGER | 3,5         | 1 000                       | 40           | 0,94                         | 71                  |

\*Programmes de référence pour l'étiquette énergétique / Réglementation 392/2012 / UE

Les valeurs sont basées sur le réglage du programme par défaut, avec un filtre de porte et inférieur propres. Pour les tests de consommateurs, le filtre de porte et le filtre inférieur doivent être nettoyés après chaque cycle.

La consommation d'énergie et le temps de séchage peuvent différer des valeurs ci-dessus. Ils dépendent des conditions de fonctionnement à votre domicile (comme les fluctuations de tension, le mélange de textiles, l'humidité des textiles après essorage, le volume de charge).

Les valeurs sont déterminées selon la Norme européenne 61121 et voir le réglage du programme par défaut ; le changement du réglage a également un impact sur les données de consommation.

# TABLEAU DES PROGRAMMES

| Programme        | Symboles d'entretien | Charge max. (kg) | Sélectionnable directement |               |               | Sélectionnable avec la touche options |         |        | Boule de rafraîchissement |   |
|------------------|----------------------|------------------|----------------------------|---------------|---------------|---------------------------------------|---------|--------|---------------------------|---|
|                  |                      |                  | Niveau de séchage          | Option Vapeur | Temps séchage | Fraîcheur tambour                     | Délicat | Rapide |                           |   |
| COTON ÉCO        |                      |                  | max                        |               | -             | -                                     |         | -      | -                         | - |
| COTON            |                      |                  | max                        |               | -             | -                                     | -       | -      | -                         | - |
|                  |                      |                  |                            |               | ✓             | -                                     | ✓       | ✓      | ✓                         | - |
|                  |                      |                  |                            |               | -             | -                                     | -       | -      | -                         | - |
| MIXTE            |                      |                  | 2,0                        | -             | ✓             | -                                     | ✓       | ✓      | -                         | - |
| SYNTHÉTIQUE      |                      |                  | 3,5                        |               | -             | -                                     | -       | -      | -                         | - |
|                  |                      |                  |                            |               | ✓             | -                                     | ✓       | ✓      | -                         | - |
|                  |                      |                  |                            |               | -             | -                                     | -       | -      | -                         | - |
| DÉLICAT          |                      |                  | 2,5                        |               | -             | -                                     | ✓       | -      | -                         | - |
| LAINE EXCELLENCE |                      |                  | 1,0                        |               | -             | -                                     | -       | -      | -                         | - |
| GROS ARTICLES    | XXL                  |                  | 3,0                        |               | -             | -                                     | ✓       | -      | -                         | - |
| AIR FROID        |                      |                  | max                        | -             | -             | ✓                                     | ✓       | -      | -                         | - |
| RAFRAÎCHIR       |                      |                  | 1,5                        | -             | -             | -                                     | -       | -      | -                         | ✓ |
| TEMPS SÉCHAGE    |                      |                  | max                        | -             | -             | ✓                                     | ✓       | -      | -                         | - |

✓ Sélectionnable / Option    — Non sélectionnable / Applicable

# PROGRAMMES

Assurez-vous que votre linge peut être traité dans un sèche-linge. Consultez les **TRUCS ET ASTUCES**/ étiquettes de soin.



## Coton ÉCO

Pour sécher le linge en coton normalement humide. Programme coton standard, idéal pour sécher le linge en coton normalement humide. Le programme le plus efficace en termes de consommation d'énergie pour sécher le linge en coton. Les valeurs sur l'Étiquette d'énergie sont basées sur ce programme.



## COTON

Pour sécher le linge en coton.



## MIXTE

Pour sécher le linge mixte constitué de coton, de lin, de fibres synthétiques et leurs mélanges.



## SYNTHÉTIQUE

Pour sécher le linge en fibres synthétiques.



## DÉLICAT

Pour sécher le linge délicate qui a besoin d'un traitement doux.



## LAINE EXCELLENCE

Pour sécher les lainages marqués du sigle Woolmark TOTAL EASY CARE WOOL.



## GROS ARTICLES

Pour sécher de gros articles, comme les sacs de couchage, les couvertures, etc.



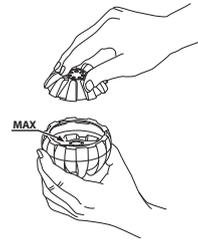
## AIR FROID

Pour aérer, rafraîchir et défroisser le linge sans le chauffer. Sélectionnez la durée d'aération avec l'option *Temps séchage*.



## RAFRAÎCHIR

Pour rafraîchir le linge avec de la vapeur. Spécifiquement conçue pour rafraîchir et éliminer les odeurs des vêtements propres et secs comme les chemises, les chemisiers, les pantalons en coton, synthétiques et leurs mélanges. Pour aider à éliminer les odeurs, utilisez la boule rafraîchissante fournie avec votre sèche-linge.



Tournez le capuchon pour ouvrir la boule rafraîchissante, remplissez-la d'eau jusqu'à la marque « max », fermez-la et placez-la au centre du linge sec, avec les trous vers le haut. Démarrez le programme.

Au lieu d'utiliser la boule rafraîchissante, le linge peut être légèrement humidifié avec une bouteille de pulvérisation d'eau avant de le charger dans le tambour.

Le niveau de séchage *Prêt à ranger* est préétabli et ne peut pas être changé.

Après la fin du programme, déchargez le linge immédiatement et mettez-le sur des cintres pour minimiser le froissement.



## TEMPS SÉCHAGE

Programme de séchage à durée limitée. Sélectionnez la durée du programme avec l'option *Temps séchage*. Pour tous les tissus adaptés au séchage en sèche-linge. Adapté pour ajouter une phase de séchage courte supplémentaire après la fin du programme. Consultez la section **OPTIONS, FONCTIONS ET INDICATEURS** / option *Temps séchage* pour plus d'informations.

# OPTIONS, FONCTIONS ET INDICATEURS

Consultez le tableau des programmes afin de contrôler les options disponibles pour le programme sélectionné.

## OPTIONS DIRECTEMENT SÉLECTIONNABLES EN APPUYANT SUR LA TOUCHE RELATIVE



### Option Vapeur

Minimise le froissement des vêtements en coton, synthétiques et leurs mélanges en ajoutant une phase d'humidification à la fin du cycle de séchage. Utilisez l'option avec de petites charges uniquement, déchargez les vêtements du sèche-linge immédiatement après la fin du programme et mettez-les sur des cintres. Le niveau d'humidité s'ajuste automatiquement à *Prêt à ranger* et ne peut pas être changé avec cette option.

Non combinable avec les options *Fraîcheur tambour*, *Rapide* et *Délicat*.



### Temps séchage

Pour ajuster le temps de séchage souhaité, uniquement si l'option *Temps séchage* ou *Programme air Froid* a été choisie. Appuyez sur le bouton ; le symbole du temps de séchage sur l'écran s'allume. Tournez le bouton pour choisir le temps de séchage souhaité jusqu'à un maximum de 180 minutes, puis appuyez sur le bouton pour confirmer. Non sélectionnable pour un autre programme excepté le *Temps de séchage* et le *Programme Air Froid*.



### Niveau de séchage

Pour sélectionner le niveau de séchage souhaité pour la charge de linge. Appuyez sur le bouton, puis tournez le bouton pour choisir le niveau de séchage souhaité ; choisissez entre



*Prêt à repasser* (adapté pour être repassé après le cycle de séchage, donc encore légèrement humide)

 Prêt à ranger (suffisamment sec pour être placé dans une armoire à la fin du cycle de séchage)

 extra-sec (niveau de séchage maximum)

et confirmez en appuyant sur le bouton.

### OPTIONS QUI PEUVENT ÊTRE SÉLECTIONNÉES AVEC LE BOUTON OPTIONS



#### **Fraîcheur tambour**

Aide à éviter le froissement si vous ne pouvez pas décharger le linge rapidement après la fin du programme. Le sèche-linge commence à faire tourner le linge périodiquement quelques minutes après la fin du programme. Cette rotation dure environ 12 heures après la fin du programme. Vous pouvez l'arrêter à tout moment en éteignant le sèche-linge avec le bouton *Marche/Arrêt*.

Non combinable avec l'option *Vapeur*.



#### **Délicat**

Permet un traitement plus doux du linge en réduisant la température de séchage.

Non combinable avec l'option *Rapide* et *Vapeur*.



#### **Rapide**

Permet un séchage plus rapide.

Non combinable avec l'option *Délicat* et *Vapeur*.

### FONCTIONS



#### **Signal de fin de cycle**

Pour allumer et éteindre le signal sonore à la fin du programme.

= 3 sec

#### **Verrouillage**

Pour verrouiller les touches et le bouton du panneau de commande contre les opérations involontaires.

Pour verrouiller les touches :

- Le sèche-linge doit être allumé.
- Appuyez sur le bouton *verrouillage* et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le bouton s'allume. Le bouton et les touches sont à présent verrouillés.

Seul le bouton *Marche/Arrêt* fonctionne.

Si vous éteignez le sèche-linge et le rallumez, le verrouillage restera actif jusqu'à ce que vous le déverrouilliez.

Pour déverrouiller les touches :

- Appuyez sur le bouton *Verrouillage* et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le bouton s'éteigne.



#### **Démarrage différé**

Diffère l'heure de départ de votre programme. Choisissez un délai jusqu'à 23 heures.

- Sélectionnez le programme et les options.
- Appuyez sur le bouton *départ différé* « – le *Symbole départ différé* sur l'écran clignote.
- Tournez le bouton pour choisir un délai jusqu'à 23 heures, qui sera affiché sur l'écran. Appuyez sur le bouton pour confirmer le délai. Le *Symbole de départ différé* sur l'écran s'allume fixement.
- Appuyez sur *Départ / Pause* - l'écran indique le compte à rebours du départ différé jusqu'au début du programme. La touche *Départ/Pause* s'illumine. Un son lors de l'activation de la pompe peut se produire.
- Une fois le délai expiré, le sèche-linge démarre automatiquement. L'afficheur indique ensuite la durée restante du programme.

Pour annuler la fonction *Départ différé*

- Appuyez à nouveau sur *Départ / Pause* pour annuler le départ différé (et appuyez à nouveau sur *Départ / Pause* pour démarrer le programme sélectionné immédiatement).

### VOYANTS



#### **Réservoir eau plein**

(=> videz le réservoir d'eau)



#### **Filtre inférieur obstrué**

(=> lavez le filtre inférieur).



#### **Filtre de porte obstrué**

(=> lavez le filtre de porte)

En cas de pannes, consultez la section **DÉPANNAGE** dans les **CONSIGNES D'UTILISATION**.

# NETTOYAGE ET ENTRETIEN

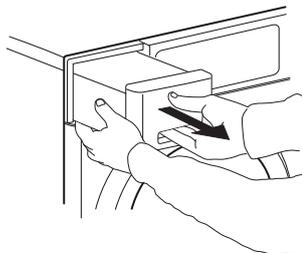
## ⚠ AVERTISSEMENT

Éteignez et débranchez le sèche-linge avant d'effectuer une quelconque opération de nettoyage et

d'entretien. Attention, l'eau dans le réservoir d'eau peut être encore chaude.

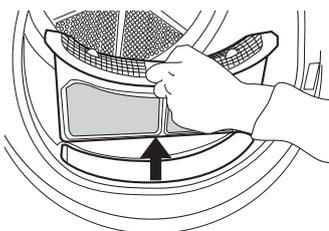
### VIDEZ LE RÉSERVOIR D'EAU APRÈS CHAQUE CYCLE DE LAVAGE

Tenez la poignée et tirez précautionneusement le réservoir d'eau. Maintenez le réservoir d'eau plein des deux mains. Videz l'eau et insérez le récipient en le remettant en place. Assurez-vous qu'il soit correctement inséré.

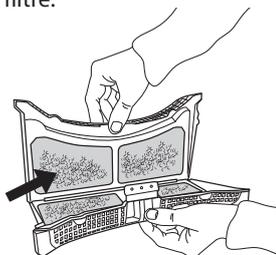


### NETTOYEZ LE FILTRE DE PORTE APRÈS CHAQUE CYCLE DE LAVAGE

Ouvrez la porte et enlevez le filtre de porte en le tirant vers le haut.

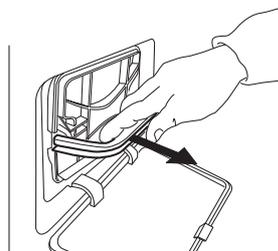


Appuyez sur le bouton pour ouvrir le filtre de porte. Enlevez les peluches à l'intérieur. Fermez le filtre et réinsérez-le dans la bonne direction, de sorte qu'il soit totalement intégré dans la chambre du filtre.



### NETTOYEZ LE FILTRE INFÉRIEUR TOUS LES CINQ CYCLES DE LAVAGE

Ouvrez le volet inférieur. Tenez la poignée et tirez le filtre inférieur.



Enlevez la mousse du filtre inférieur, pour le nettoyer. Nettoyez la mousse du filtre et le filtre à la main ou sous l'eau courante. Ne le lavez pas dans la machine à laver. Essorez la mousse du filtre. Ne l'insérez pas dans le filtre inférieur trop humide.



Fixez la mousse de filtre sur le filtre inférieur. Nettoyez la chambre du filtre du sèche-linge avec un chiffon humide ou minutieusement avec un aspirateur. Réinsérez le filtre inférieur. Refermez la poignée de filtre et fermez le volet inférieur.

### ENTRETIEN, NETTOYAGE ET RÉOLUTION DES PROBLÈMES

Pour l'entretien et le nettoyage et pour le dépannage, voir les *Consignes d'Utilisation*.

Les *Consignes d'utilisation* peuvent être obtenues comme suit :

- Service après-vente ; en utilisant le numéro de téléphone qui figure dans le livret de garantie
- Téléchargez-le sur le site internet Whirlpool <http://docs.whirlpool.eu>



### CONTACTER LE SERVICE APRÈS-VENTE

Donnez les deux numéros figurant sur l'autocollant de service à l'intérieur de la porte lorsque vous contactez l'équipe du service après-vente.

<http://www.whirlpool.eu>

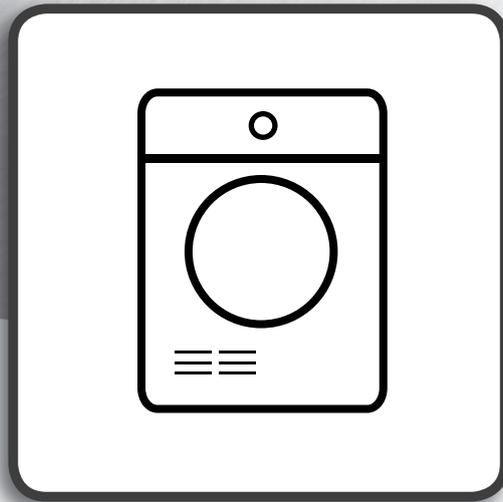
Le numéro de téléphone se trouve dans le livret de garantie.



400010765917

Whirlpool® Marque déposée/TM Marque déposée du groupe Whirlpool -  
© Copyright Whirlpool Europe s.r.l. 2014. Tous droits réservés - <http://www.whirlpool.eu>





## Consignes d'installation et sécurité



[www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



---

**FRANÇAIS** .....p.3

---

# FRANÇAIS

# CONSIGNES D'INSTALLATION

## et SÉCURITÉ

---



### MERCI D'AVOIR CHOISI UN PRODUIT WHIRLPOOL.

Afin de profiter d'une assistance complète,  
veuillez enregistrer votre appareil sur [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)

---

#### *Index*

#### **Consignes de sécurité**

|  |   |
|--|---|
| <b>CONSIGNES DE SÉCURITÉ</b> .....         | 4 |
| <b>PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT</b> ..... | 7 |
| <b>DÉCLARATION DE CONFORMITÉ</b> .....     | 8 |

|                           |   |
|---------------------------|---|
| <b>Installation</b> ..... | 9 |
|---------------------------|---|

# RECOMMANDATIONS DE SÉCURITÉ

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

### VOTRE SÉCURITÉ ET CELLE DES AUTRES EST TRÈS IMPORTANTE.

Le présent manuel et l'appareil en question contiennent des consignes de sécurité importantes qui doivent être lues et observées en tout temps.



Voici le symbole d'alerte sécurité. Ce symbole vous avertit de risques potentiels de blessures graves ou même de mort qui peuvent survenir pour vous et toute autre personne. Tous les messages de sécurité suivent le symbole d'alerte à la sécurité et le mot **DANGER** ou **AVERTISSEMENT**. Ces mots signifient :



### DANGER

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, occasionnera des blessures graves.



### AVERTISSEMENT

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible d'entraîner des blessures graves.

Tous les messages relatifs à la sécurité spécifient le danger potentiel présenté et indiquent comment réduire le risque de blessure, de

dommage et de décharge électrique résultant d'une mauvaise utilisation de l'appareil. Veuillez observer scrupuleusement les instructions suivantes.

Le non-respect de ces directives peut augmenter les risques. Le fabricant n'est pas responsable pour tout dommage résultant du non-respect de ces directives. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de blessure à des personnes ou des animaux, ou en cas de dommage matériel si les directives et consignes contenues dans ce guide ne sont pas respectées.

Conservez ces instructions à portée de mains pour toute consultation ultérieure.

Ne placez pas ou n'utilisez pas d'essence ou autres produits inflammables à l'intérieur ou à proximité de l'appareil : ils risquent de s'enflammer si l'appareil démarre par accident.

N'entrez pas de substances explosives comme des bombes aérosol.

Lors de la mise au rebut de l'appareil, rendez-le inutilisable en coupant le câble électrique et en enlevant les portes et les étagères (le cas échéant) de sorte que les enfants ne puissent pas facilement grimper à l'intérieur et s'y retrouver piégés.

Les articles souillés par des substances comme l'huile de cuisson, l'acétone, l'alcool, l'essence, le kérosène, les détachants, l'essence de térébenthine, la cire, et le décapant pour cire, doivent être lavés à l'eau chaude en augmentant la quantité de détergent avant d'être séchés dans le sèche-linge. Les articles suivants ne devraient pas être séchés dans la sècheuse : caoutchouc mousse, bonnets de douche, textiles imperméables, articles dont le revers est caoutchouté, et vêtements ou oreillers dont le rembourrage est en caoutchouc mousse. Videz les poches d'articles comme les briquets et les allumettes. N'utilisez pas la sècheuse si vous avez utilisé des produits chimiques pour nettoyer le linge.

Les articles tachés d'huile peuvent prendre feu spontanément, surtout s'ils sont exposés à une source de chaleur comme à l'intérieur d'une sècheuse. Les articles deviennent chauds et provoquent une réaction d'oxydation de l'huile. L'oxydation développe de la chaleur. Si la chaleur ne peut être évacuée, les articles deviennent suffisamment chaud pour prendre feu. Empiler ou entreposer des articles tachés d'huile peut empêcher la chaleur de s'évacuer, augmentant ainsi les risques d'incendie.

## AVERTISSEMENT

N'arrêtez jamais une sècheuse avant la fin du cycle de séchage à moins que tous les articles ne soient retirés rapidement et étalés pour permettre à la chaleur de se dissiper.

La dernière phase du cycle de séchage est sans chaleur (phase de refroidissement) pour s'assurer que le linge reste à une température qui n'endommagera pas le linge.

Si vous désirez superposer la sècheuse au-dessus du lave-linge, contactez en premier le Service après-vente pour vous assurer que cela est possible. Superposer la sècheuse est possible seulement si elle est attachée de façon sécuritaire au lave-linge à l'aide d'un kit de superposition adéquat.

## UTILISATION PRÉVUE DU PRODUIT

Cet appareil est destiné à un usage domestique, ainsi que dans les milieux suivants

- cuisines pour le personnel dans les magasins, bureaux et autres lieux de travail ;
- maisons de ferme et par les clients dans les hôtels, motels et autres environnements résidentiels ;
- chambres d'hôte ;
- restauration et autres milieux de travail similaires.

Cet appareil est conçu uniquement pour un usage domestique. Il est interdit d'en faire un usage professionnel.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de mauvaise utilisation ou de mauvais réglages des commandes.

Cet appareil n'est pas conçu pour fonctionner à l'aide d'une minuterie ou d'un système de télécommande.

N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.

## INSTALLATION

Branchez l'appareil seulement après avoir complété l'installation.

L'installation et les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié, conformément aux directives du fabricant et la réglementation de sécurité locale. Ne procédez à aucune réparation ni à aucun remplacement de pièce sur l'appareil autres que ceux spécifiquement indiqués dans le guide d'utilisation.

Utilisez des gants de protection pour le déballage et l'installation de l'appareil.

L'appareil ne doit pas être branché à l'alimentation électrique lors de l'installation.

Après le déballage de l'appareil, assurez-vous qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. En cas de problème, contactez le détaillant ou le Service après-vente le plus proche.

Pendant l'installation, assurez-vous que l'appareil n'endommage pas le câble d'alimentation.

L'appareil doit être manipulé et installé par deux personnes ou plus.

Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que les quatre supports sont stables et reposent sur le sol, ajustez-les au besoin, et assurez-vous que l'appareil est parfaitement de niveau en utilisant un niveau à bulle.

Évitez d'installer l'appareil derrière une porte qui peut être verrouillée, une porte coulissante, ou une porte dont la charnière est située du côté opposé à celle de la porte de la

sècheuse de façon à ne pas entraver l'ouverture de celle-ci.

Vous devez installer la sècheuse en orientant la partie arrière face à un mur ; vous éviterez ainsi de vous blesser en touchant le panneau arrière, qui peut chauffer lors du séchage.

N'installez pas la sècheuse dans une pièce mal ventilée. Si vous souhaitez l'installer dans une petite pièce, dans des toilettes ou dans une salle de bain, assurez-vous que la pièce est bien ventilée (porte ouverte, grille de ventilation, ou un orifice de ventilation de plus de 500 cm<sup>2</sup>).

Si possible, utilisez un tuyau pour évacuer l'eau directement dans le réseau d'égout domestique. Ceci vous évitera d'avoir à vider le bac de récupération d'eau à la fin de chaque cycle de séchage puisque l'eau de condensation sera automatiquement évacuée.

N'installez pas la sècheuse sur un tapis épais bouclé.

Si, à cause du manque d'espace, la sècheuse doit être installée à côté d'une cuisinière au gaz ou au charbon, une plaque d'isolation thermique (85 X 57 cm) doit être installée entre les deux, et le côté de la plaque faisant face à la cuisinière doit être recouverte d'une feuille d'aluminium.

La sècheuse n'est pas conçue pour être encastrée.

La sècheuse peut être installée sous un comptoir seulement si la ventilation est adéquate. Installez une grille de ventilation 45 cm X 8 cm au minimum) à l'arrière du comptoir sous lequel la sècheuse sera installée.

## AVERTISSEMENTS ÉLECTRIQUES

Assurez-vous que la tension spécifiée sur l'étiquette signalétique correspond à celle de votre logement.

Les plages d'alimentation sont indiquées sur la plaque de signalisation.

La mise à la terre de l'appareil est obligatoire.

Pour que l'installation soit conforme à la réglementation en vigueur en matière de sécurité, un interrupteur omnipolaire avec un intervalle de contact minimum de 3 mm est requis.

Si le câble électrique est endommagé, il doit être remplacé par un câble identique. Le câble électrique ne doit être remplacé que par un technicien qualifié conformément aux directives du fabricant et aux normes de sécurité en vigueur. Adressez-vous à un Service après-vente agréé.

Une fois l'installation terminée, l'utilisateur ne doit plus pouvoir accéder aux composants électriques.

Le câble électrique doit être suffisamment long pour permettre le branchement de l'appareil à l'alimentation principale une fois installé.

N'utilisez pas de rallonges.

Ne tirez pas sur le câble d'alimentation. N'utilisez pas de multiprises si l'appareil est muni d'une fiche.

Pour les appareils dotés d'une fiche, si la fiche n'est pas adaptée à votre prise de courant, contactez un technicien qualifié.

Évitez de toucher l'appareil si vous êtes mouillé, et ne l'utilisez pas si

vous êtes pieds nus.

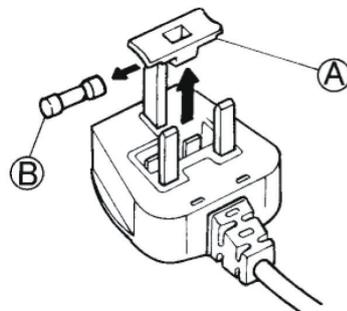
N'utilisez pas cet appareil si le câble d'alimentation ou la prise de courant sont endommagés, si l'appareil ne fonctionne pas correctement, ou s'il a été échappé ou endommagé. Ne plongez jamais le câble d'alimentation ou la prise dans l'eau. Gardez le câble loin des surfaces chaudes.

Lors de l'utilisation d'un disjoncteur à courant résiduel (RCCB), utilisez uniquement un modèle portant le symbole .

## BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE POUR LA GRANDE-BRETAGNE ET L'IRLANDE UNIQUEMENT

### Remplacement du fusible.

Si le câble d'alimentation de cet appareil est équipé d'une fiche BS 1363A 13 A dont le fusible a sauté, remplacez ce dernier par un fusible de type A.S.T.A. agréé conforme à la norme BS 1362 et procédez comme suit :



1. Enlevez le couvercle du fusible (A) et le fusible (B).
2. Insérez le fusible 13 A de rechange dans le couvercle du fusible.
3. Remplacez les deux éléments dans la prise de raccordement électrique.

### IMPORTANT :

Le couvercle de fusible doit être remis en place chaque fois qu'un fusible est remplacé. En cas de perte, n'utilisez la fiche qu'après avoir remplacé le couvercle manquant.

Le code de couleur ou les mots en relief inscrits en couleur à la base de la fiche permettent d'identifier le couvercle adapté pour votre appareil.

Vous pouvez vous procurer des couvercles de fusible chez le marchand d'équipement électrique le plus proche.

### Pour la République d'Irlande uniquement

Généralement, les informations fournies pour la Grande-Bretagne s'appliquent, mais un troisième type de fiche et de prise est également utilisé ; à 2 broches avec mise à la terre latérale.

### Prise de courant / fiche (valable pour tous les pays)

Si la fiche de l'appareil ne correspond pas à votre prise de courant, veuillez contacter le Service après-vente pour obtenir des conseils. N'essayez pas de remplacer la fiche vous-même. Cette procédure doit être exécutée par un technicien qualifié, conformément aux directives du fabricant et aux normes de sécurité locales en vigueur.

## UTILISATION CORRECTE

Ne dépassez pas la charge maximale autorisée. Vérifiez la charge maximale autorisée dans le tableau des programmes.

N'utilisez pas la sècheuse pour sécher des articles qui n'ont pas été lavés.

Ne séchez pas le linge plus qu'il n'est nécessaire.

Assurez-vous que la poussière ou la peluche ne s'accumule pas autour de la sècheuse.

Utilisez les assouplissants et autres produits similaires en vous confor-

mant aux instructions figurant sur l'emballage.

### SÉCURITÉ DES ENFANTS

Les enfants en bas âge (0-3 ans) et les jeunes enfants (3-8 ans) doivent être tenus à l'écart de l'appareil sauf s'ils se trouvent sous surveillance constante.

Les enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que les personnes présentant des capacités physiques, sensorielles

ou mentales réduites, ou ne possédant ni l'expérience ni les connaissances requises, peuvent utiliser cet appareil seulement s'ils sont supervisés, ou si une personne responsable leur a expliqué l'utilisation sécuritaire et les dangers potentiels de l'appareil. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être exécutés par des enfants sans surveillance.

Gardez le matériel d'emballage (sacs en plastique, parties en polystyrène, etc.) hors de la portée des enfants.

### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

L'appareil doit être débranché avant d'effectuer une quelconque opération de nettoyage ou d'entretien.

N'utilisez jamais d'appareil de nettoyage à la vapeur.

## PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Cet appareil contient du gaz à effet de serre fluoré (R134a). Le conduit contenant le gaz est hermétiquement fermé. Le dispositif de commutation électrique a un taux de fuite confirmé à moins de 0,1% par année.

### ÉLIMINATION DES MATÉRIEAUX D'EMBALLAGE

Les matériaux d'emballage sont entièrement recyclables comme l'indique le symbole de recyclage :



Les différentes parties de l'emballage doivent donc être jetées de manière responsable et en totale conformité avec les réglementations des autorités locales régissant la mise au rebut de déchets.

### MISE AU REBUT DES APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS USAGÉS

Cet appareil est fabriqué avec des matériaux recyclables ou pouvant être réutilisés. Mettez-le au rebut en vous conformant aux réglementations locales en matière d'élimination des déchets.

Pour plus d'information sur le traitement et le recyclage des appareils électroménagers, contactez le service municipal compétent, le service de collecte des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté l'appareil.

Cet appareil est certifié conforme à la Directive européenne 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

En s'assurant que l'appareil est

mis au rebut correctement, vous pouvez aider à éviter d'éventuelles conséquences négatives sur l'environnement et la santé humaine, qui pourraient autrement être provoquées par une mise au rebut inappropriée du présent appareil.



Ce symbole sur le produit ou sur la documentation jointe indique qu'il ne doit pas être traité comme un déchet domestique, mais doit être remis à un centre de collecte spécialisé pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.

### CONSEILS POUR ÉCONOMISER L'ÉNERGIE

Séchez toujours une pleine charge, en fonction du type de textiles et du programme/temps de séchage. Pour plus d'informations, consultez le

---

tableau des programmes.

Utilisez toujours la vitesse d'essorage maximale autorisée de votre lave-linge, car un essorage mécanique consomme moins d'énergie. Vous économiserez du temps et de l'énergie lors du cycle de séchage.

Sélectionnez toujours un programme ou un temps de séchage adapté à la charge afin d'obtenir les résultats souhaités.

Sélectionnez l'option « Délicat » uniquement pour les petites charges.

Séchez le coton en mettant ensemble, par exemple, les articles prêt à repasser et prêt à ranger. Commencez avec le programme Prêt à repasser en réglant la durée du cycle, enlevez le linge à repasser à la fin du cycle et séchez le reste du linge en utilisant le programme Prêt à ranger.

---

# DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

---

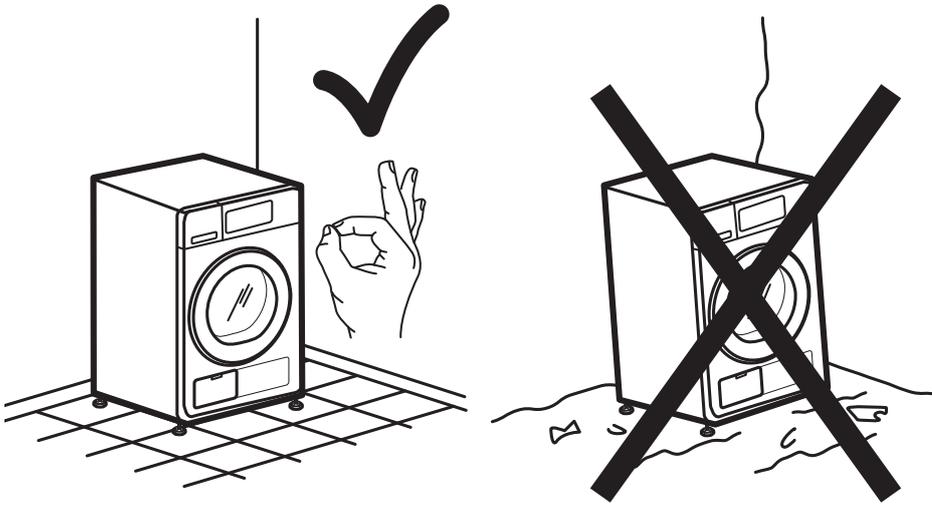
Ce sèche-linge a été conçu, construit et mis sur le marché conformément aux normes de sécurité prévues dans les directives européennes suivantes :

- Directive « Basse Tension » 2006/95/CE
- Directive de Compatibilité électromagnétique 2004/108/EC.

Cet appareil porte le symbole du recyclage conformément à la Directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

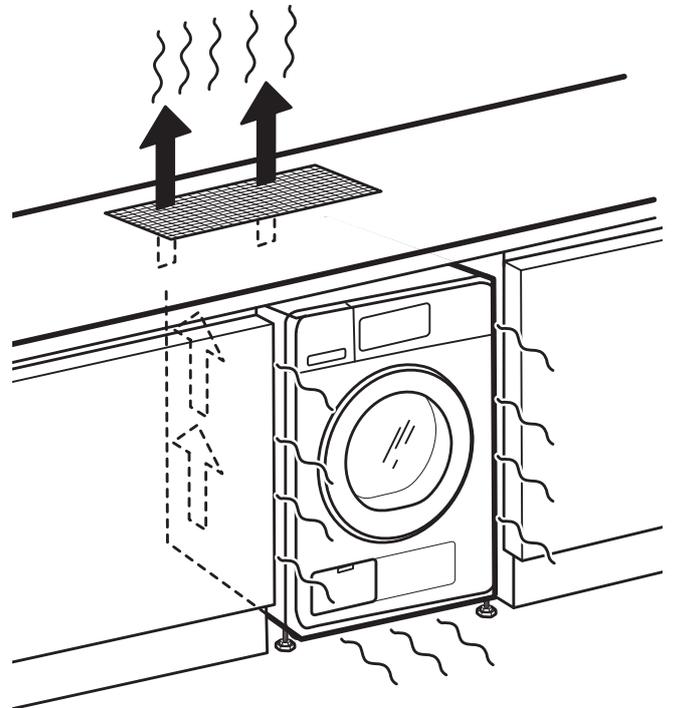
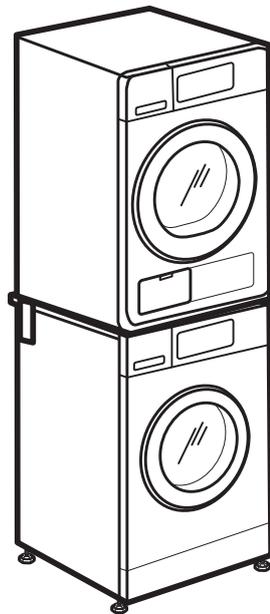
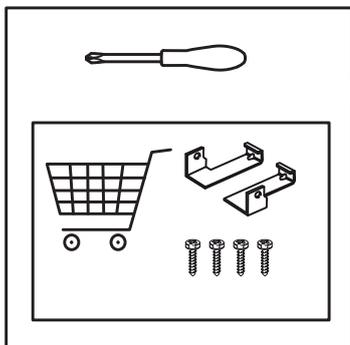
---

1.

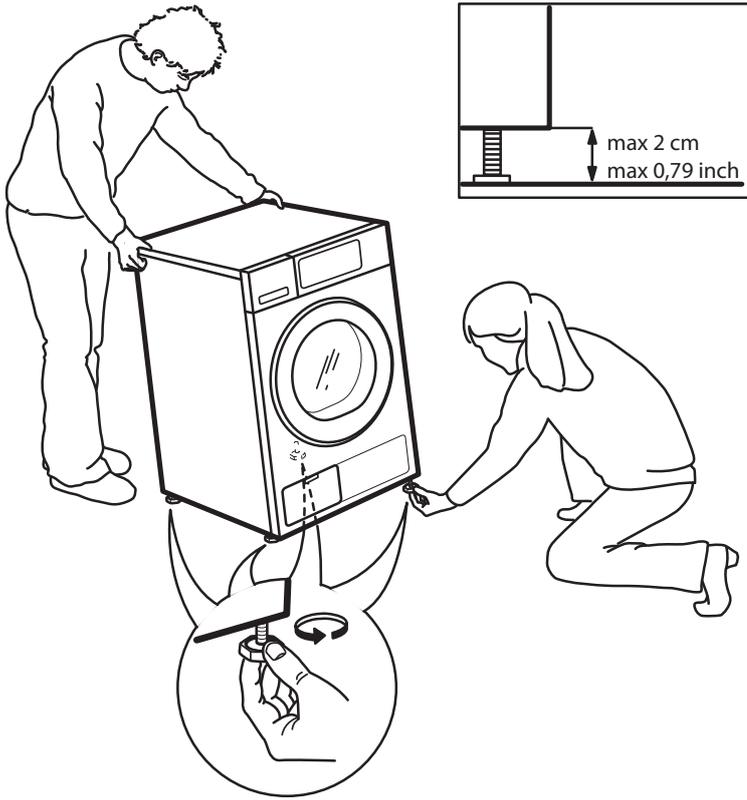


2a.

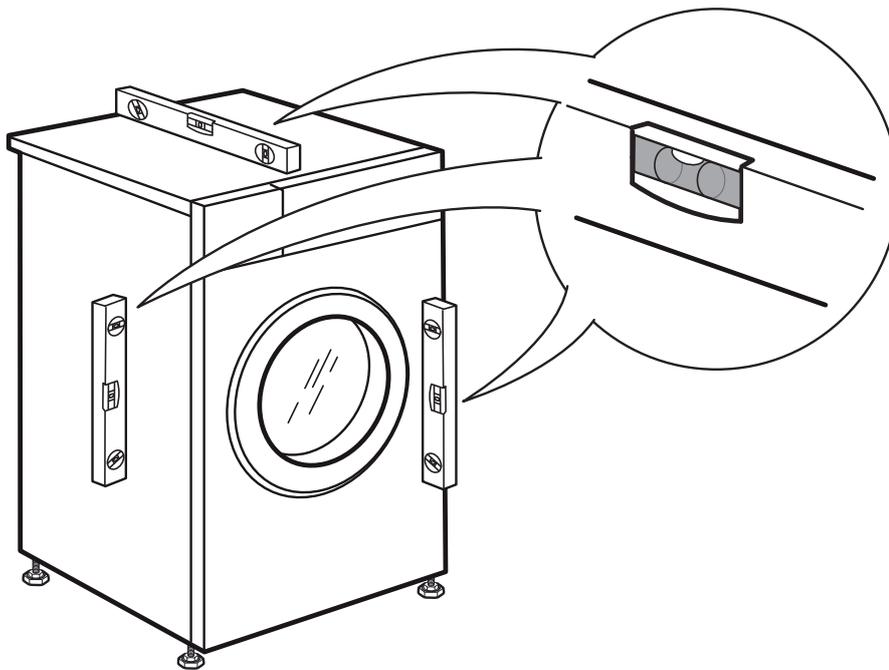
2b.



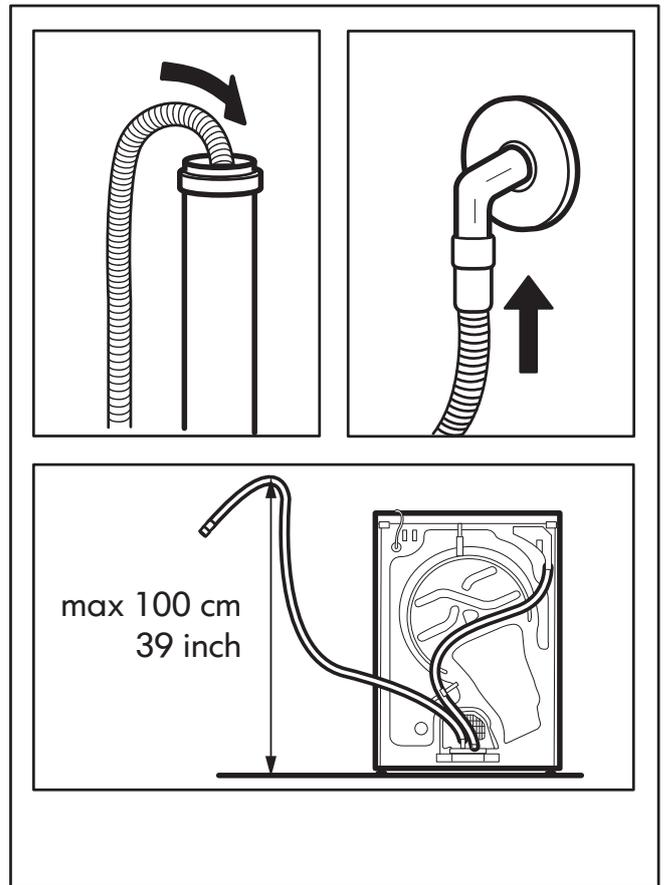
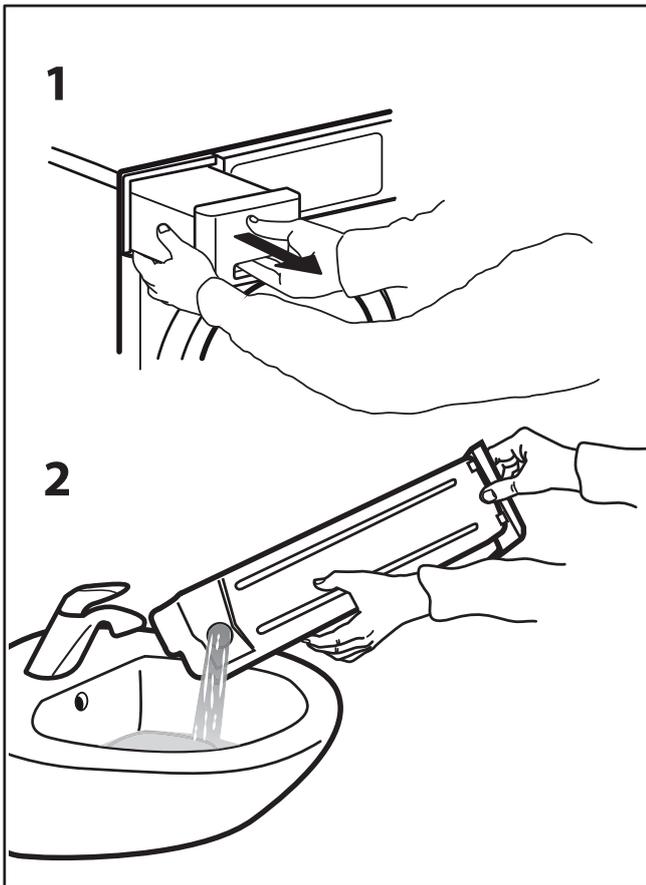
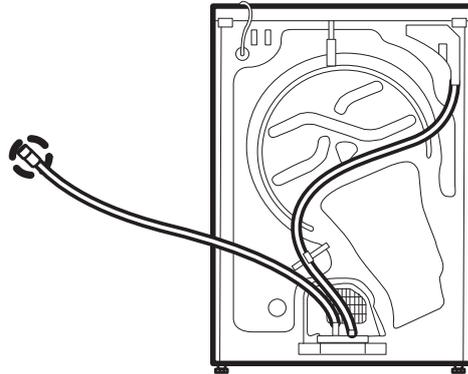
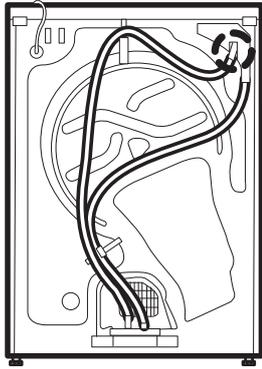
### 3a.



### 3b.

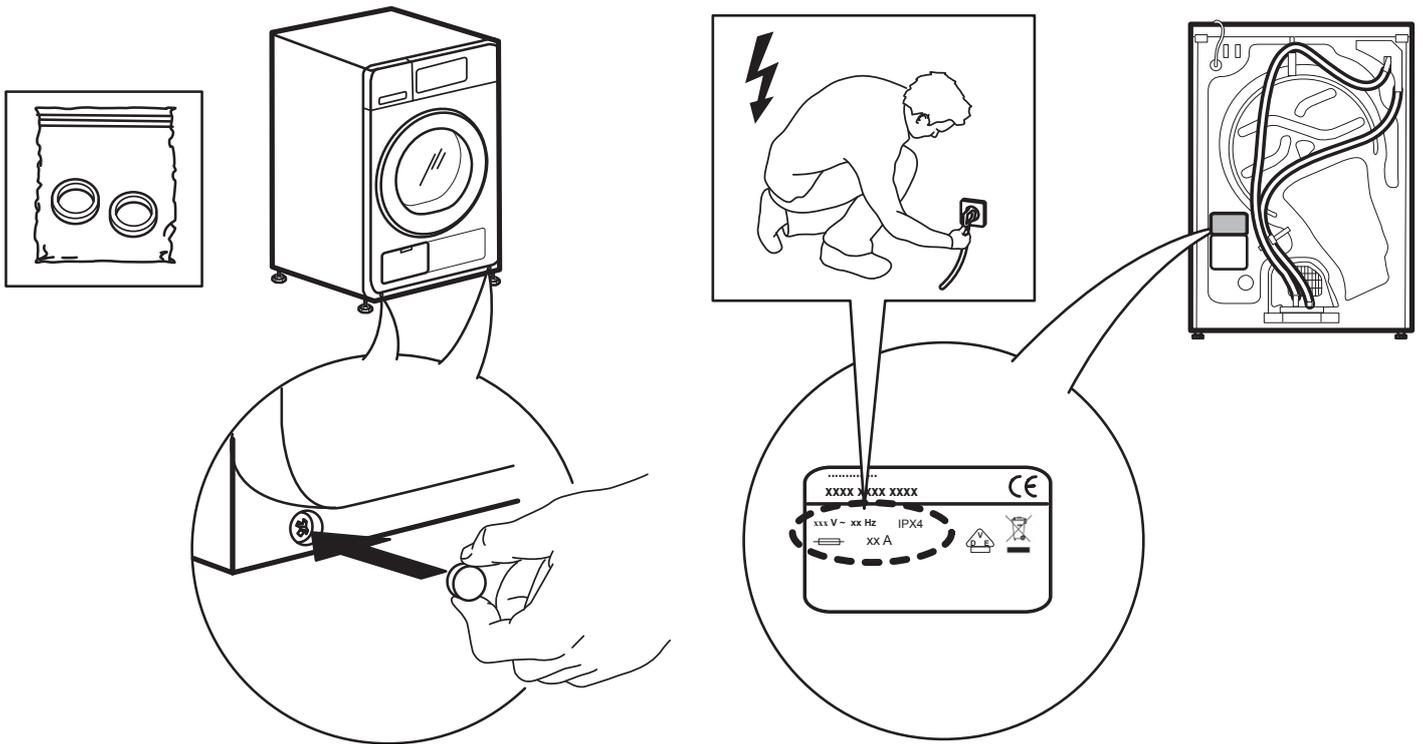


4.

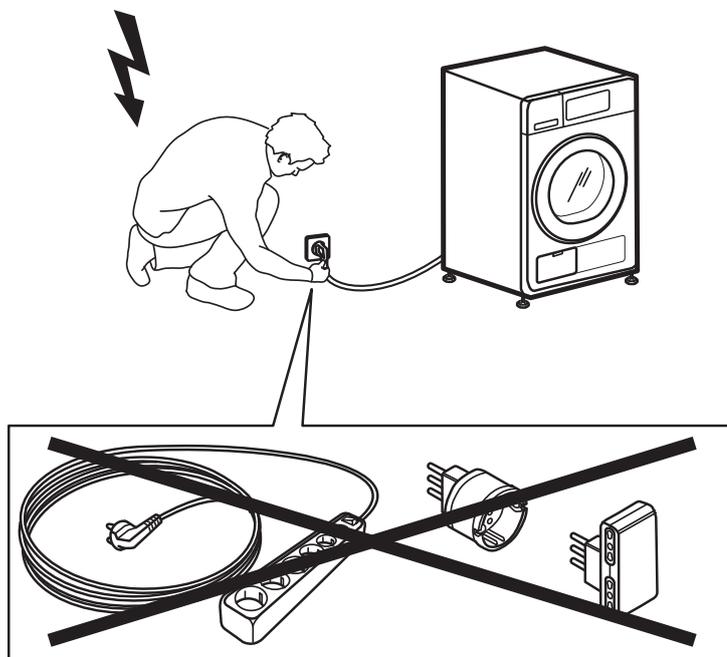


5.

6a.



6b.



FR

Whirlpool® Marque déposée/TM Marque déposée du groupe Whirlpool -  
© Copyright Whirlpool Europe s.r.l. 2014. Tous droits réservés - <http://www.whirlpool.eu>



  
SENSING THE DIFFERENCE

400010765944

# HSCX 90422

12NC: 857505629050

Code EAN: 8003437472701

**Whirlpool**

SENSING THE DIFFERENCE



## CARACTERISTIQUES PRINCIPALES

|                                    |               |
|------------------------------------|---------------|
| Groupe de produit                  | Sèche-linge   |
| Référence commerciale              | HSCX 90422    |
| Code EAN                           | 8003437472701 |
| Type de construction               | Pose libre    |
| Type de montage                    | Pose libre    |
| Top amovible                       | Non           |
| Type de chargement                 | Par le dessus |
| Couleur principale du produit      | Blanc         |
| Puissance de raccordement (W)      | 950           |
| Intensité (A)                      | 10            |
| Tension (V)                        | 230           |
| Fréquence (Hz)                     | 50            |
| Longueur du cordon électrique (cm) | 150           |
| Type de prise                      | Schuko        |
| Hauteur du produit                 | 845           |
| Largeur du produit                 | 596           |
| Profondeur du produit              | 659           |
| Profondeur porte ouverte à 90°     | 1113          |
| Poids net (kg)                     | 47            |

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

|                                     |         |
|-------------------------------------|---------|
| Programmes automatiques             | Non     |
| Système de contrôle d'humidité      | Oui     |
| Température de séchage réglable     | Non     |
| Indicateur de déroulement           | Oui     |
| Afficheur digital de temps restant  | Oui     |
| Options de départ différé           | Continu |
| Délai maximum de départ différé (h) | 12      |
| Témoin de chaleur résiduelle        | Oui     |
| Témoin bac plein                    | Oui     |
| Séchage rapide                      | Non     |
| Fonction anti-froissage             | Oui     |
| Volume du tambour                   | 121     |

## PERFORMANCES

|   |                  |
|---|------------------|
| Classe énergétique - NOUVEAU (2010/30/CE)   | A++              |
| Classe énergétique - NOUVEAU (2010/30/CE)   | A                |
| Consommation énergétique des sèche-linge électroniques en pleine charge - NOUVEAU (2010/30/CE)            | 2.19             |
| Contrôle du taux d'humidité résiduelle  | 91               |
| Contrôle de la consommation énergétique annuelle sur les sèche-linge électroniques - NOUVEAU (2010/30/CE) | 259              |
| Capacité coton - NOUVEAU (2010/30/CE)   | 9                |
| Type de sèche-linge   | Par condensation |
| Niveau sonore (dB(A) re 1 pW)   | 65               |
| Durée du programme coton en pleine charge   | 195              |
| Durée du programme coton en demi-charge   | 112              |
| Contrôle de la durée du cycle   | 148              |
| Consommation énergétique en mode "laissé sur marche" - NOUVEAU (2010/30/CE)                               | 1.07             |
| Durée du mode "laissé sur marche" - NOUVEAU (2010/30/CE)  | 15               |
| Consommation énergétique en mode "arrêt" - NOUVEAU (2010/30/CE)   | 0.40             |

## FICHE PRODUIT DES SÈCHE-LINGE

|  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| <b>MARQUE</b>  | Whirlpool                         |
| <b>RÉFÉRENCE COMMERCIALE</b>   | HSCX 90422                        |
| <b>Capacité de chargement (kg)</b>   | 9 Kg                              |
| <b>Type de séchage</b>   | Par condensation                  |
| <b>Classe énergétique</b>  | A++                               |
| <b>Consommation d'énergie de "259" kWh par an, sur la base de 160 cycles de séchage pour le programme coton standard à pleine charge et à demi-charge, et de la consommation des modes à faible puissance. La consommation réelle d'énergie par cycle dépend des conditions d'utilisation de l'appareil.</b>   |                                   |
| <b>Processus de séchage</b>  | sèche-linge à tambour automatique |
| <b>Consommation énergétique des sèche linge électroniques, NOUVEAU (2010/30/EC)</b>  | 2.19 Kwh                          |
| <b>Consommation énergétique des sèche linge électroniques en demie charge,NOUVEAU (2010/30/EC)</b>   | 1.16 Kwh                          |
| <b>Consommation énergétique en mode Arrêt</b>  | 0.40 W                            |
| <b>Consommation énergétique en mode "laissé sur marche"</b>  | 1.07 W                            |
| <b>Consommation énergétique en mode "laissé sur marche" - NOUVEAU (2010/30/EC)</b>   | 15 min                            |
| <b>Le "programme coton standard" à pleine charge et à demi-charge est le cycle de séchage standard auquel se rapportent les informations qui figurent sur l'étiquette et sur la fiche, ce programme convient pour le séchage de textiles en coton normalement humides et il constitue le programme le plus efficace en termes de consommation d'énergie pour le coton.</b> |                                   |
| <b>Contrôle de la durée du cycle</b>   | 148 min                           |
| <b>Durée du programme coton en pleine charge</b>   | 195 min                           |
| <b>Durée du programme coton en demie charge</b>  | 112 min                           |
| <b>Classe de taux de condensation "A" sur une échelle allant de G (appareils les moins efficaces) à A (appareils les plus efficaces)</b>   |                                   |
| <b>Moyenne de l'efficacité énergétique en charge pleine</b>  | 91 %                              |
| <b>Moyenne de l'efficacité énergétique en demie charge</b>   | 91 %                              |
| <b>Contrôle du taux d'humidité résiduelle</b>  | 91 %                              |
| <b>Niveau sonore</b>   | 65 dB(A) re 1 pW                  |
| <b>Type de pose</b>  | Pose libre                        |



**ENERG**  
енергия · ενεργεια



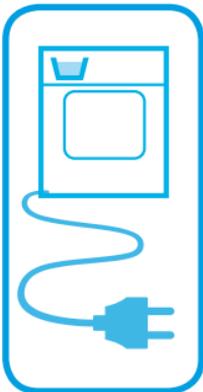
# WHIRLPOOL

HSCX 90422



ENERGIA · ЕНЕРГИЯ · ΕΝΕΡΓΕΙΑ  
ENERGIJA · ENERGY · ENERGIE  
ENERGI

**259**  
kWh/annum



**195**  
min/cycle\*

**9**  
kg

**65**  
dB



\*цикъл · cyklus · portion · zyklus  
πρόγραμμα · ciclo · tsükkel  
ohjelma · ciklus · ciklas · cikls  
čiklu · cyclus · cykl · ciclu  
program · torkomgång